

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

18 DÉCEMBRE 1952.

18 DECEMBER 1952.

PROJET DE LOI

tendant à modifier les limites entre la ville de Dixmude et la commune de Kaaskerke.

WETSONTWERP

tot wijziging van de grenzen tussen de stad Diksmuide en de gemeente Kaaskerke.

EXPOSE DES MOTIFS

MEMORIE VAN TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Le conseil communal de Dixmude a déposé une proposition tendant à modifier les limites entre la ville de Dixmude et la commune de Kaaskerke par l'annexion d'une bande de territoire qui avait été détachée de la commune-mère par suite de la rectification du cours de l'Yser. De cette manière la limite de droit coïncidera avec la limite naturelle.

L'administration communale de Dixmude envisage l'industrialisation de la rive sur laquelle le territoire de Kaaskerke forme saillie. Il sera, entre autres, construit un quai de déchargement de 15 m. de large qui s'étendra du « Hoge Brug » jusqu'au chemin de fer.

La partie de territoire en question forme en fait un tout homogène avec la ville, elle est située à moins de 1 km. de l'hôtel de ville, n'occupe qu'une superficie de 2 Ha. 1 a. 54 ca., est inhabitée et appartient pour plus de la moitié en propriété à la Commission d'Assistance publique de Dixmude. Le chemin de fer et la digue du canal sont également situés sur ce territoire. Celui-ci n'est accessible qu'en passant par le territoire de Dixmude.

Le conseil communal de Kaaskerke s'oppose à la modification de limites envisagée, en ordre principal à cause du désavantage financier qui découlerait de la suppression du rendement des centimes additionnels communaux aux contributions foncières afférentes au territoire en cause. La perte, calculée sur la base de 200 cent. add., s'élève à 680 francs par an. M. le Commissaire d'arrondissement, M. le Gouverneur de province, la Députation permanente et le Conseil provincial ont émis un avis favorable en ce qui concerne la modification de limites envisagée. Celle-ci n'entraîne aucune conséquence dommageable pour le service du culte, l'assistance publique, l'hygiène ou la circulation, d'autant plus que la région est inhabitée.

L'intérêt général ne peut que commander une adaptation

De gementeraad van Diksmuide heeft een voorstel ingediend om de grenzen tussen de stad en de gemeente Kaaskerke te wijzigen door de aanhechting van een strook grondgebied die wegens het rechtekken van de IJzer van de moedergemeente werd afgesneden. Aldus zal de wettelijke grens met de natuurlijke grens samenvallen.

Het gemeentebestuur van Diksmuide beoogt de industrialisatie van de rivieroever waarop het grondgebied van Kaaskerke een uitsprong maakt. Onder andere zal van het punt « Hoge Brug » tot aan de spoorweg een loskaai van 15 m. breedte worden aangelegd.

Bewust grondgebiedsgedeelte vormt feitelijk een homogeen geheel met de stad, is op minder dan 1 km. van het stadhuis gelegen, heeft amper een oppervlakte van 2 Ha. 1 a. 54 ca., is onbewoond en behoort voor meer dan de helft in eigendom aan de Commissie van Openbare Onderstand van Diksmuide toe. Ingevolg ligt aldaar de spoorweg en de vaartdijk. Die gronden kunnen slechts bereikt worden over het grondgebied van Diksmuide.

De gemeenteraad van Kaaskerke stemt niet in met de voorgenomen grenswijziging, hoofdzakelijk wegens het financieel nadeel dat zou voortvloeien uit het derven van de opbrengst der gemeentelijke opcentimes op de desbetreffende grondbelastingen. Berekend op voet van 200 opc. bedraagt het verlies slechts 680 frank per jaar. De heer Arrondissementscommissaris, de heer Provinciegouverneur, de Bestendige Deputatie en de Provinciale Raad hebben nopens de beoogde grenswijziging gunstig geadviseerd. De gebiedsverandering lokt, vooral wegens het feit dat aldaar niemand gevestigd is, noch uit oogpunt van de eredienst, de onderstand, de hygiëne of het verkeer, geen bezwaren uit.

Het algemeen belang kan slechts gediend zijn met een

adéquate de la délibération communale ainsi que l'exécution des travaux envisagés par la ville de Dixmude.

Le Ministre de l'Intérieur,

doelmatige aanpassing van de gemeentegrenzen alsmede met de door de stad Diksmuide voorgenomen werken.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. MOYERSOEN.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 17 juillet 1952, d'une demande d'avis sur un projet de loi « tendant à la modification des limites entre la ville de Dixmude et la commune de Kaaskerke », a donné en sa séance du 28 juillet 1952 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

La chambre était composée de :

Messieurs : M. Somerhausen, conseiller d'Etat, président;
A. Mast, K. Mees, conseillers d'Etat;
E. Van Dievoet, P. Coart-Fresart, assesseurs de la section de législation;
G. Piquet, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Mast.

Le Greffier,

Le Président,

(s.) G. PIQUET.

(s.) M. SOMERHAUSEN.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre de l'Intérieur.

Le 4 août 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'avis du Conseil d'Etat,
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom aux Chambres législatives par Notre Ministre de l'Intérieur :

Article premier.

La limite entre la ville de Dixmude et la commune de Kaaskerke est formée par le lit de l'Yser, indiqué sur le plan ci-joint par le pointillé noir et rouge. La partie de

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacatiekamer, de 17^e Juli 1952 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de grenzen tussen de stad Diksmuide en de gemeente Kaaskerke », heeft ter zitting van 28 Juli 1952 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : M. Somerhausen, raadsheer van State, voorzitter;
A. Mast, K. Mees, raadsheren van State;
E. Van Dievoet, P. Coart-Fresart, bijzitters van de afdeling wetgeving;
G. Piquet, adjunct-greffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Mast.

De Griffier,

De Voorzitter,

(get.) G. PIQUET.

(get.) M. SOMERHAUSEN.

Voor uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Binnenlandse Zaken.

De 4^e Augustus 1952.

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op het advies van de Raad van State;
Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

De grens tussen de stad Diksmuide en de gemeente Kaaskerke wordt gevormd door de stroombedding van de IJzer, zoals op bijgaande kaart in zwarte en rode stippel-

territoire de Kaaskerke située à l'Est de cette ligne est annexée à la ville de Dixmude.

Art. 2.

Les communes intéressées décideront d'un commun accord si la ville de Dixmude est tenue de payer une indemnité à la commune de Kaaskerke du chef de la modification de territoire en question et, dans le cas échéant, en fixeront le montant.

L'article 151, troisième et quatrième alinéas, de la loi communale est applicable à ce règlement.

Donné à Bruxelles, le 3 octobre 1952.

lijn aangeduid. Het grondgebiedsgedeelte van Kaaskerke ten Oosten van deze lijn gelegen wordt bij de stad Diksmuide aangehecht.

Art. 2.

De betrokken gemeenten beslissen, na gemeen overleg, of door de stad Diksmuide aan de gemeente Kaaskerke een vergoeding uit hoofde van die gebiedswijziging is verschuldigd en stellen, in voorkomend geval, haar bedrag vast.

Het bepaalde in artikel 151, derde en vierde lid van de gemeentewet is op deze regeling van toepassing.

Gegeven te Brussel, de 3 October 1952.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Intérieur,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. MOYERSOEN.
